

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(93) 135 τελικό
Βρυξέλλες, 15 Απριλίου 1993

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί θεσπίσεως καθεστώτος εμπορικών συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα
εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η παρούσα πρόταση κανονισμού καθορίζει τους γενικούς κανόνες που πρέπει να υιοθετηθούν σε κοινοτικό επίπεδο για να επιτραπεί η ομοιόμορφη εφαρμογή στην κοινότητα της κοινής αγροτικής πολιτικής και της κοινής εμπορικής πολιτικής, όπως αυτές ορίζονται από την συνθήκη στα εμπορεύματα που προέρχονται από την μεταποίηση των γεωργικών προϊόντων.

Ι. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το καθεστώς των συναλλαγών των εμπορευμάτων εκτός παραρτήματος ΙΙ, που θεσπίσθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 160/66 του Συμβουλίου διέπεται επί του παρόντος από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 και αριθ. 3034/80 του Συμβουλίου όσον αφορά τους γενικούς κανόνες και τα μέτρα που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή και από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου όσον αφορά την εξαγωγή.

Από το 1967 η παροχή επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων γεωργικών προϊόντων υπό μορφήν εμπορευμάτων που δεν ανήκουν στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης καθορίζεται από κάθε κοινή οργάνωση αγορών για τις οποίες είναι επιθυμητή μία τέτοια επιστροφή και συγκεκριμένα από τους τομείς του γάλακτος, των σιτηρών και των ρυζιού, των αυγών και της ζάχαρης.

Οι κανόνες που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των εμπορευμάτων που τυγχάνουν των επιστροφών αυτών, εξαρτώνται αφενός από τα μέτρα που θεσπίζονται στο πλαίσιο της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής είτε πρόκειται για εσωτερικά μέτρα είτε για μέτρα που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή, και αφετέρου από συνθήκες που συνδέονται με ίδια την παραγωγή των εμπορευμάτων αυτών.

Η διαφοροποίηση των εμπορευμάτων, των διαδικασιών κατασκευής, των πρώτων γεωργικών υλών που χρησιμοποιούνται και των δυνατοτήτων αντικατάστασης μίας εξ αυτών, από άλλα γεωργικά ή βιομηχανικά προϊόντα καθιστούν αναγκαίες τακτικές προσαρμογές των διατάξεων που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή.

Όσον αφορά την εισαγωγή, ορισμένα εμπορεύματα που υπάγονται στα κεφάλαια 1 έως 24 της συνδυασμένης ονοματολογίας, αλλά δεν υπάγονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης, καθώς και ορισμένα εμπορεύματα των κάτωθι κεφαλαίων της ΣΟ, υπόκεινται σε συνδυασμένη επιβολή φόρου κατ' αξία που εξασφαλίζει την προστασία της μεταποιητικής βιομηχανίας και ενός κινητού στοιχείου που αντισταθμίζει τις διαφορές των τιμών μεταξύ της παγκόσμιας αγοράς και της κοινοτικής αγοράς για τα γεωργικά προϊόντα των τομέων του γάλακτος, της ζάχαρης, των σιτηρών και του ρυζιού που ενσωματώνονται στα εμπορεύματα αυτά.

Το καθεστώς αυτό δεν αφορά τα υπόλοιπα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα εκτός παραρτήματος ΙΙ που υπάγονται στα κεφάλαια 1 έως 24 της ΣΟ.

Στο πλαίσιο των καθεστώτων προσχώρησης και των συμφωνιών ένωσης με τις χώρες της ΕΖΕΣ και στη συνέχεια με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης, χρειάστηκε εντούτοις να ληφθεί υπόψη το περιεχόμενο των γεωργικών προϊόντων βάσης για το σύνολο των μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν υπάγονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης.

Η διεθνής συγκυρία και οι τακτικές τροποποιήσεις που επιφέρονται στις κοινές οργανώσεις αγοράς επιβάλλουν περισσότερο σοβαρή αναθεώρηση του καθεστώτος συναλλαγών των εμπορευμάτων εκτός παραρτήματος ΙΙ της συνθήκης.

ΙΙ. ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Πέρα από τη ριζική τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 με το ίδιο αντικείμενο, πολλά στοιχεία ενσωματώθηκαν σε αυτό το καθεστώς συναλλαγών.

1. **Βάση του κανονισμού.** Με βάση την εμπειρία και την εξέλιξη των θεσμών, αναθεωρήθηκε η βάση του κανονισμού. Πράγματι, η γενική σημασία του κανονισμού αυτού είναι να λαμβάνει υπόψη, υπό διάφορες απόψεις, τις διαφορές μεταξύ των επιπέδων τιμών ορισμένων γεωργικών προϊόντων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης, αντίστοιχα στην παγκόσμια αγορά και στην κοινοτική αγορά, στο βαθμό που τα επίπεδα τιμών της Κοινότητας εξαρτώνται άμεσα από την εφαρμογή της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής. Η παρούσα πρόταση ενσωματώνει επίσης ορισμένες διατάξεις πλαίσιο σχετικά με τα προτιμησιακά καθεστώτα συναλλαγών.

Ως εκ τούτου η πρόταση αυτή βασίζεται στο άρθρο 43 και 113 της συνθήκης.

2. **Διαχείριση του καθεστώτος.** Η εφαρμογή του καθεστώτος συναλλαγών απαιτεί την επέκταση ορισμένων μέτρων που έχουν αποφασισθεί στο πλαίσιο των κοινών οργανώσεων αγοράς στα γεωργικά προϊόντα που ενσωματώνονται στα εμπορεύματα εκτός παραρτήματος ΙΙ. Εξάλλου απαιτεί να ληφθούν υπόψη τα δεδομένα της αγοράς και η εξέλιξη της τεχνολογίας και τέλος επιβάλλει την ανεύρεση πρακτικών λύσεων σε ειδικά προβλήματα σύμφωνα με κατάλληλη διαδικασία.

Για το λόγο αυτό, με βάση την κεκτημένη εμπειρία στη διαχείριση των γεωργικών αγορών καθώς και με την εμπειρία του καθεστώτος συναλλαγών των εμπορευμάτων στο πλαίσιο της ομάδας «235-μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα», προτείνεται η θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής του παρόντος καθεστώτος σύμφωνα με τη διαδικασία της «επιτροπής διαχείρισης». Αυτό προϋποθέτει την αντικατάσταση της σημερινής ομάδας «235» από μια τέτοια επιτροπή, η οποία θα αναλάβει επίσης τη διαχείριση των προτιμησιακών συμφωνιών (συμφωνία ΕΕΕ).

3. **Πεδίο εφαρμογής.** Καθότι η πρόταση καλύπτει επίσης τις προτιμησιακές συμφωνίες, το σύνολο των εμπορευμάτων εκτός παραρτήματος ΙΙ που υπάγονται στα κεφάλαια 1 έως 24 της συνδυασμένης ονοματολογίας το οποίο υπόκειται σε επιβολή φόρου κατά την εισαγωγή καθώς και τα λοιπά εμπορεύματα που αναφέρονται ήδη στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 περιλαμβάνονται στον ίδιο κανονισμό, ενώ όμως τα νέα εμπορεύματα υπάγονται μόνο στις διατάξεις σχετικά με τις προτιμησιακές συμφωνίες.

Πράγματι, ήδη από το 1973, χρειάστηκε να ληφθούν υπόψη στις συμφωνίες αυτές, οι διαφορές του κόστους ανεφοδιασμού των γεωργικών προϊόντων για τα εμπορεύματα τα οποία αποτελούν αντικείμενο κατ' εξοχήν βιομηχανικής παραγωγής στην Κοινότητα αλλά τα οποία συνδέονται ακόμη στενά με τη γεωργική πολιτική πολλών τρίτων χωρών.

Όπως και στο πλαίσιο της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, η εφαρμογή των διατάξεων για την προσέγγιση των τιμών αντιμετώπισε την έλλειψη κατάλληλου πλαισίου αναφοράς.

4. Άλλες διατάξεις. Η παρούσα πρόταση αναφέρεται στο σύνολο των γενικών διατάξεων που συνδέονται άμεσα με την ύπαρξη της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής στην Κοινότητα η οποία δικαιολογεί τα αισθητά διαφορετικά επίπεδα τιμών από εκείνα που ισχύουν στις αγορές τρίτων χωρών. Πέρα από τις διατάξεις πλαίσιο, αποσκοπεί στη δυνατότητα να εξασφαλισθεί η καλύτερη διαχείριση των συναλλαγών χάρη στη θέση σε λειτουργία μίας ειδικής επιτροπής διαχείρισης.

III. ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ

Το καθεστώς αυτό διέπεται επί του παρόντος από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου.

Το Συμβούλιο εντούτοις, αποφάσισε, στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής, με τη θέσπιση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των σιτηρών, να αναθέσει στην Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης, να θεσπίσει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού αυτού, και ιδίως το καθεστώς επιστροφών κατά την εξαγωγή. Το καθεστώς αυτό περιλαμβάνει επίσης τις εξαγωγές σιτηρών υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης.

Η εφαρμογή του καθεστώτος επιστροφών στα εμπορεύματα εκτός παραρτήματος II απαιτεί κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες της ενσωμάτωσης και της μεταποίησης γεωργικών προϊόντων στη διάρκεια της διαδικασίας παρασκευής των εν λόγω εμπορευμάτων.

Ως εκ τούτου το άρθρο 11 του σχεδίου κανονισμού που αντικαθιστά τον κανονισμό 3033/80 υπενθυμίζει ότι παρέχονται επιστροφές στα εξαγόμενα γεωργικά προϊόντα υπό την μορφή εμπορευμάτων εκτός παραρτήματος II κατ' εφαρμογή των κανονισμών για την κοινή οργάνωση αγορών στον γεωργικό τομέα. Οι συντελεστές επιστροφής καθορίζονται σύμφωνα με τη ίδια διαδικασία καθορισμού των συντελεστών επιστροφής για τα γεωργικά προϊόντα όταν εξαγονται ως έχουν, ενώ οι κοινές λεπτομέρειες επιστροφής θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της κοινής επιτροπής διαχείρισης προκειμένου να ληφθούν δεόντως υπόψη οι ιδιαιτερότητες της μεταποίησης των προϊόντων αυτών σε εμπορεύματα που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης.

Το άρθρο 20 του κανονισμού προβλέπει την κατάργηση του κανονισμού 3035/80, ο οποίος πρέπει να αντικατασταθεί από τις λεπτομέρειες εφαρμογής που αποφασίζει η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία της (κοινής) επιτροπής διαχείρισης.

ΠΡΟΤΑΣΗ
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί θεσπίσεως του καθεστώτος εμπορικών συναλλαγών που εφαρμόζεται για
ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα
άρθρα 43 και 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η συνθήκη, στα άρθρα 38 έως 47, προβλέπει τη θέσπιση κοινής γεωργικής
πολιτικής για τα γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ αυτής,

ότι ορισμένα γεωργικά προϊόντα χρησιμοποιούνται στη σύνθεση πολλών εμπορευμάτων
που δεν αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης,

ότι είναι απαραίτητο να προβλεφθεί η λήψη μέτρων σχετικών με την κοινή γεωργική
πολιτική και την κοινή εμπορική πολιτική, προκειμένου να ληφθούν υπόψη, αφενός,
οι επιπτώσεις από τις συναλλαγές των εν λόγω εμπορευμάτων ως προς τους στόχους
του άρθρου 39 της συνθήκης και, αφετέρου, ο τρόπος με τον οποίο τα μέτρα που
έχουν θεσπιστεί κατ'εφαρμογή του άρθρου 43 της συνθήκης επηρεάζουν από
οικονομική άποψη τα εμπορεύματα αυτά, δεδομένου ότι υπάρχουν διαφορές μεταξύ
του κόστους εφοδιασμού σε γεωργικά προϊόντα εντός της Κοινότητας και εκτός
αυτής καθώς και μεταξύ των τιμών των γεωργικών προϊόντων,

ότι η συνθήκη προβλέπει ότι η γεωργική και εμπορική πολιτική είναι κοινοτικές
πολιτικές· ότι είναι απαραίτητο, για ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από
την μεταποίηση γεωργικών προϊόντων, να καθορισθούν γενικοί και πλήρεις κανόνες
ισχύοντες σε όλη την Κοινότητα όσον αφορά την διακίνηση αυτών των εμπορευμάτων,
προς επίτευξη των σκοπών της συνθήκης.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980
περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα
που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε
τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1436/90⁽²⁾, προβλέπει την επιβολή,
κατά την εισαγωγή ορισμένων εμπορευμάτων, δασμού αποτελούμενου από ένα σταθερό
στοιχείο που προορίζεται για τη διασφάλιση της προστασίας της βιομηχανίας
μεταποίησης και ένα μεταβλητό στοιχείο που προορίζεται να αντισταθμίσει την
ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ των τιμών των γεωργικών προϊόντων στην Κοινότητα και
την παγκόσμια αγορά,

(1) ΕΕ L 323, 29.11.1980, σ. 1

(2) ΕΕ L 138, 31.05.1990, σ. 9

ότι οι κανόνες που εφαρμόζονται στις συναλλαγές των εμπορευμάτων αυτών απαιτούν ορισμένες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις των διεθνών συμφωνιών της Κοινότητας και της κοινής γεωργικής πολιτικής,

ότι ορισμένα προϊόντα τα οποία υπάγονται στα κεφάλαια 1 έως 24 της συνδυασμένης ονοματολογίας δεν καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80· ότι τα εμπορεύματα αυτά λαμβάνονται επίσης χρησιμοποιώντας γεωργικά προϊόντα τα οποία υπάγονται στην κοινή γεωργική πολιτική· ότι, ως εκ τούτου, ο δασμός που τους επιβάλλεται κατά την εισαγωγή πρέπει να καλύπτει, τη διαφορά μεταξύ των τιμών που διαπιστώνονται στην παγκόσμια αγορά και στην αγορά της Κοινότητας για τα γεωργικά προϊόντα που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή τους και, να διασφαλίζει την προστασία της μεταποίησης των εν λόγω γεωργικών προϊόντων· ότι είναι, επομένως, σκόπιμο να συγκεντρωθούν οι κανόνες που εφαρμόζονται σε όλα τα εμπορεύματα των οποίων η παραγωγή βασίζεται, σε σημαντική αναλογία, σε γεωργικά προϊόντα,

ότι, στο πλαίσιο συμφωνιών, η Κοινότητα προβλέπει τη διατήρηση δασμού ο οποίος περιορίζεται στην κάλυψη, εν όλω ή εν μέρει, των διαφορών των τιμών των γεωργικών προϊόντων που έχουν χρησιμοποιηθεί· ότι είναι, επομένως, αναγκαίο να καθοριστεί για τα εμπορεύματα αυτά το μερίδιο της συνολικής φορολογίας η που αντιστοιχεί στην αντιστάθμιση των διαφορών μεταξύ των τιμών των γεωργικών προϊόντων που λαμβάνονται υπόψη,

ότι η αντιστάθμιση των διαφορών των τιμών μεταξύ της παγκόσμιας αγοράς και της αγοράς της Κοινότητας διασφαλίζεται, για τα βασικά προϊόντα τα οποία λαμβάνονται υπόψη, μέσω γεωργικών εισφορών· ότι είναι σκόπιμο να διατηρηθεί η στενή σχέση που υφίσταται μεταξύ του υπολογισμού του γεωργικού στοιχείου της φορολογίας που επιβάλλεται στα εμπορεύματα και της φορολογίας που επιβάλλεται στα βασικά προϊόντα που εισάγονται ως έχουν,

ότι προκειμένου για να μην επιβαρυνθούν οι διοικητικές διατυπώσεις, είναι σκόπιμο να μην εφαρμόζονται ποσά χωρίς σημαντική επίπτωση και να επιτραπεί στα κράτη μέλη να μην προβαίνουν σε διορθώσεις των σχετικών ποσών κατά την ίδια συναλλαγή όταν το ίδιο το υπόλοιπο των εν λόγω ποσών είναι χαμηλής αξίας,

ότι η εφαρμογή των προτιμσιακών συμφωνιών δεν πρέπει να επιβαρύνει τις διαδικασίες που εφαρμόζονται κατά τις συναλλαγές με τις τρίτες χώρες· ότι, ως εκ τούτου, με τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής πρέπει να διασφαλίζεται ότι δεν υπάρχει δυνατότητα ένα εμπόρευμα που δηλώνεται ότι εξάγεται υπό προτιμσιακό καθεστώς να εξάγεται στην πραγματικότητα υπό το γενικό καθεστώς και αντιστρόφως,

ότι πρέπει να θεσπιστεί καθεστώς επιστροφών κατά την εξαγωγή ορισμένων γεωργικών προϊόντων τα οποία χρησιμοποιούνται για την παρασκευή εμπορευμάτων που δεν αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης, ώστε να μην τιμωρούνται οι παραγωγοί των εν λόγω εμπορευμάτων για τις τιμές στις οποίες πρέπει να προμηθεύονται τα συγκεκριμένα προϊόντα συνεπεία της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι οι επιστροφές αυτές είναι δυνατόν να καλύπτουν μόνον τη διαφορά μεταξύ της τιμής γεωργικού προϊόντος που διαπιστώνεται στη κοινοτική και στην παγκόσμια αγορά αντιστοίχως· ότι πρέπει, επομένως, να θεσπιστεί το καθεστώς αυτό στο πλαίσιο καθεμιάς από τις κοινές οργανώσεις των ενεχόμενων αγορών,

ότι το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽³⁾, καθώς και τα αντίστοιχα άρθρα ορισμένων άλλων κανονισμών περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των γεωργικών προϊόντων προβλέπουν τη χορήγηση τέτοιων επιστροφών· ότι οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία της επιτροπής διαχείρισης που αναφέρεται στο άρθρο 25 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στα αντίστοιχα άρθρα των άλλων σχετικών κανονισμών· ότι είναι σκόπιμο, τα ποσά των επιστροφών να καθορισθούν με την διαδικασία όπως καθορίζονται και οι επιστροφές για τα γεωργικά προϊόντα όταν εξάγονται ως έχουν· ότι, αντιθέτως, οι κοινοί λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος πρέπει να καθορισθούν λαμβανομένων ιδίως υπόψη των διαδικασιών παρασκευής των σχετικών εμπορευμάτων· ότι, ως εκ τούτου, οι λεπτομέρειες αυτές πρέπει να καθορισθούν επί της ίδιας βάσης,

ότι ο μηχανισμός γεωργικής προστασίας που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό μπορεί, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, να αποδειχθεί ανεπαρκής· ότι ο κίνδυνος αυτός παρουσιάζεται επίσης στο πλαίσιο των προτιμησιακών συμφωνιών· ότι προκειμένου, σε παρόμοιες περιπτώσεις, να μην αφεθεί, απροστάτευτη η κοινοτική αγορά απέναντι στις διαταραχές που ενδέχεται να προκύψουν, πρέπει να προφλεφθεί η δυνατότητα να λαμβάνονται ταχύτατα όλα τα αναγκαία μέτρα,

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1999/85 του Συμβουλίου⁽⁴⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. ...⁽⁵⁾, ο οποίος αφορά το καθεστώς της ενεργητικής τελειοποίησης (τελειοποίηση προς επανεξαγωγή), πρέπει να εφαρμόζεται στις συναλλαγές που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό,

ότι η διάκριση μεταξύ γεωργικών προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της συνθήκης και εμπορευμάτων εκτός παραρτήματος II αποτελεί ίδιο κριτήριο της Κοινότητας το οποίο βασίζεται στην εσωτερική κατάσταση του γεωργικού τομέα και της βιομηχανίας τροφίμων εντός αυτής· ότι η επικρατούσα κατάσταση σε ορισμένες τρίτες χώρες με τις οποίες η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνίες μπορεί να είναι αισθητά διαφορετική· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να προβλεφθεί, στα πλαίσια των εν λόγω συμφωνιών, η εφαρμογή κατ'αναλογία ορισμένων κανόνων που προβλέπονται για τα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της συνθήκης σε ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στο εν λόγω παράρτημα,

ότι ο παρών κανονισμός απαιτεί τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής· ότι, αυτοί οι λεπτομερείς κανόνες πρέπει να θεσπιστούν κατόπιν διαβουλεύσεως με επιτροπή διαχείρισης στην οποία εκπροσωπούνται τα κράτη μέλη· ότι οι εν λόγω κανόνες περιλαμβάνουν κυρίως εκείνες που αντικαθιστούν τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3034/80 του Συμβουλίου⁽⁶⁾ ο οποίος καθορίζει τις ποσότητες των προϊόντων βάσεως που θεωρούνται ότι έχουν χρησιμοποιηθεί στην παρασκευή εμπορευμάτων, τα οποία υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 572/91 της Επιτροπής⁽⁷⁾,

(3) Ε.Ε. L 181, 1.7.1992, σ. 21

(4) Ε.Ε. L 188, 20.7.1985, σ. 1

(5) Ε.Ε. L

(6) Ε.Ε. L 323, 29.11.1980, σ. 7

(7) Ε.Ε. L 63, 9.3.1991, σ. 24

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός καθορίζει το καθεστώς συναλλαγών που εφαρμόζεται για ορισμένα εμπορεύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 2
 - α) κατά την παρασκευή των οποίων χρησιμοποιούνται, είτε ως έχουν είτε μετά από μεταποίηση, ένα ή περισσότερα γεωργικά προϊόντα
ή
 - β) τα οποία, σύμφωνα με το άρθρο 13, παράγραφος 2, θεωρούνται ότι έχουν παρασκευασθεί από τα προϊόντα που αναφέρονται στο στοιχείο α)
ή
 - γ) υπάγονται στον ίδιο κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας (οκταψήφιος κωδικός) όπως και τα εμπορεύματα που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).
2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:
 - "γεωργικά προϊόντα", τα προϊόντα που υπάγονται στο παράρτημα ΙΙ της συνθήκης,
 - "βασικά προϊόντα", τα γεωργικά προϊόντα για τα οποία οι διαφορές μεταξύ των τιμών που διαπιστώνονται αφενός, στην κοινοτική αγορά και, αφετέρου, στην παγκόσμια αγορά ή, στα πλαίσια των προτιμησιακών συναλλαγών, στην αγορά ορισμένων τρίτων χωρών,
 - "εμπορεύματα", τα προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ της Συνθήκης και απαριθμούνται στο παράρτημα Β του παρόντος κανονισμού, τα οποία έχουν ληφθεί εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από γεωργικά προϊόντα καθώς και τα γεωργικά προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα Γ του παρόντος κανονισμού, τα οποία εξομοιώνονται με προϊόντα στο πλαίσιο προτιμησιακών συμφωνιών.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΩΝ

Κεφάλαιο 1

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

Άρθρο 2

1. Τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο παράρτημα Β υπόκεινται, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, σε φορολογία· για τη φορολογία αυτή λαμβάνονται υπόψη:

- α) οι όροι σχετικά με την παραγωγή και την εμπορία των εμπορευμάτων αυτών,
- β) αφετέρου οι διαφορές μεταξύ των τιμών στην αγορά της Κοινότητας των γεωργικών προϊόντων που θεωρείται ότι έχουν χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων και των τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες εφόσον το συνολικό κόστος των εν λόγω ποσοτήτων βασικών προϊόντων είναι υψηλότερο στην Κοινότητα ή, σε περίπτωση των προτιμησιακών συναλλαγών, των τιμών των γεωργικών προϊόντων σε ορισμένες τρίτες χώρες.

2. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που αναφέρονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Β, η φορολογία περιλαμβάνει:

- δασμό *ad valorem* ο οποίος αποτελεί το σταθερό στοιχείο της εν φορολογίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α).
- το γεωργικό στοιχείο που διασφαλίζει την αντιστάθμιση των αποκλίσεων των τιμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β).

Το γεωργικό στοιχείο μπορεί να λάβει τη μορφή μεταβλητού στοιχείου που προσδιορίζεται σύμφωνα με τους όρους των άρθρων 3 και 4, ή σταθερού ποσού που προσδιορίζεται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 5.

3. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που αναφέρονται στον πίνακα 2 του παραρτήματος Β, το γεωργικό στοιχείο αποτελείται από δασμό *ad valorem* ή/και συγκεκριμένο ποσό που προσδιορίζεται ανά μονάδα μέτρησης.

Το εν λόγω γεωργικό στοιχείο μπορεί να αντικαταστεί, κατά τις συναλλαγές με ορισμένες χώρες με τις οποίες η Κοινότητα έχει υπογράψει προτιμησιακή συμφωνία, από μία από τις μορφές που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

4. Με την επιφύλαξη του άρθρου 10, απαγορεύεται η είσπραξη κάθε δασμού ή φόρου ισοδυνάμου αποτελέσματος εκτός της φορολογίας που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή καθορίζει, για κάθε προϊόν που αναφέρεται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Β, το μεταβλητό στοιχείο που υπολογίζεται βάσει της διαφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 2 για την ποσότητα των βασικών προϊόντων που πρέπει να ληφθεί υπόψη, και καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 13. Για το σκοπό αυτό, μόνο τα γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα Α λαμβάνονται υπόψη.

2. Για κάθε ένα από τα βασικά προϊόντα, η Επιτροπή καθορίζει:

- είτε τη διαφορά μεταξύ:

α) της μέσης τιμής κατωφλίου που εφαρμόζεται κατά την περίοδο αναφοράς για την οποία έχουν καθορίσει τα μεταβλητά στοιχεία

και

β) του μέσου όρου των τιμών cif (με εξαίρεση τις ειδικές τιμές cif) ή των τιμών ελεύθερο στα σύνορα ανάλογα με την περίπτωση, που λαμβάνονται υπόψη για τον προσδιορισμό της εισφοράς που εφαρμόζεται κατά τη διάρκεια της περιόδου που προηγείται της περιόδου καθορισμού.

- είτε, όσον αφορά την ισογλυκόζη, το μέσο όρο των εισφορών που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου⁽⁸⁾ και οι οποίες εφαρμόζονται κατά τη διάρκεια της περιόδου που προηγείται της περιόδου καθορισμού.

3. Η περίοδος που αναφέρεται στην προηγούμενη παράγραφο 2 είναι τριμηνιαία. Μπορεί να υποδιαιρείται σε δύο υπο-περιόδους ενός και δύο μηνών αν το τρίμηνο καλύπτει δύο διαφορετικά ημερολογιακά έτη ή δύο διαφορετικές περιόδους εμπορίας, ή να υπερβαίνει το τρίμηνο στα πλαίσια προτιμησηκών συμφωνιών.

Για τη διαπίστωση των στοιχείων που αφορούν τις τιμές cif, τις τιμές ελεύθερο στα σύνορα ή τις εισφορές, δεν λαμβάνονται υπόψη τα στοιχεία που αφορούν τις 20 τελευταίες ημέρες της περιόδου που προηγείται της περιόδου καθορισμού.

4. Εφόσον δεν είναι διαθέσιμο ορισμένο στοιχείο για τον υπολογισμό της διαφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 3 όσον αφορά ένα ή περισσότερα βασικά προϊόντα, η Επιτροπή αντικαθιστά το ελλείπον στοιχείο από το αντίστοιχο στοιχείο της πλέον πρόσφατης περιόδου, διορθωμένο, κατά περίπτωση, με τις μηνιαίες τμηματικές πληρωμές, ή από άλλο γνωστό στοιχείο που επηρεάζει τη σύγκριση μεταξύ του ελλείποντος στοιχείου και του στοιχείου που το αντικαθιστά.

Όταν προσδιορίζεται για το ελλείπον στοιχείο, η Επιτροπή μπορεί να καθορίσει τα διορθωμένα μεταβλητά στοιχεία εάν, λόγω της εφαρμογής του πρώτου εδαφίου, οι συναλλαγές υφίστανται ή κινδυνεύουν να υποστούν σημαντικές διαταράξεις.

Άρθρο 4

1. Εφόσον το κοινό δασμολόγιο προβλέπει εισπρακτέο ποσό είσπραξης, η φορολογία που αναφέρεται στο άρθρο 5 δεν μπορεί να υπερβεί το εν λόγω ποσό.

Εφόσον η εφαρμογή του μέγιστου εισπρακτέου ποσού που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο υπόκειται στην υλοποίηση ειδικών προϋποθέσεων, οι προϋποθέσεις αυτές καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 11 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽⁹⁾.

(8) ΕΕ L 177, 1.7.1981, σ. 4

(9) ΕΕ L 256, 7.9.1987, σ. 1

2. Εφόσον το μέγιστο εισπρακτικό ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει την επιβολή πρόσθετου δασμού στα διάφορα σάκχαρα που υπολογίζονται σε σακχαρόζη, (AD S/Z) ή στο αλεύρι (AD F/M), ο πρόσθετος αυτός δασμός υπολογίζεται, ανάλογα με την περίπτωση, για το εν λόγω εμπόρευμα, θεωρώντας ως μόνο γεωργικό προϊόν είτε τη ζάχαρη είτε το αλεύρι.

Η ποσότητα ζάχαρης ή αλεύρου προσδιορίζεται υπό τις προϋποθέσεις του άρθρου 13 παράγραφος 1.

Εφόσον σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο, οι ποσότητες σακχάρων ή αλεύρου που πράγματι χρησιμοποιήθηκαν δεν είναι γνωστές, αυτές προσδιορίζονται υπό τις ίδιες προϋποθέσεις που λαμβάνονται υπόψη και για τον καθορισμό του γεωργικού στοιχείου.

3. Η Επιτροπή καθορίζει, για κάθε περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3:

α) το ποσό των πρόσθετων δασμών, που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου

β) τις διαφορές των τιμών που ισχύουν για τους πρόσθετους δασμούς που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

1. Αν οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των βασικών προϊόντων που αναφέρονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Α αντικαθίστανται από σταθερά ποσά, τα μεταβλητά στοιχεία που εφαρμόζονται στα εμπορεύματα που αναφέρονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Β υπολογίζονται με βάση τα ποσά αυτά.
2. Για κάθε βασικό προϊόν που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του γεωργικού στοιχείου φορολογίας, το ποσό που ορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ποσό που πρέπει να εφαρμόζεται στο εν λόγω βασικό προϊόν.
3. Η ημερομηνία μετά την οποία τα σταθερά ποσά που να εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή βασικών προϊόντων λαμβάνονται υπόψη για τον προσδιορισμό του γεωργικού στοιχείου της φορολογίας καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16.

Άρθρο 6

1. Για τον προσδιορισμό του γεωργικού στοιχείου κατά τις προτιμησιακές συναλλαγές:

α) οι ποσότητες των γεωργικών προϊόντων που χρησιμοποιούνται κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 μπορούν να αντικατασταθούν από τις ποσότητες που πράγματι χρησιμοποιήθηκαν στην χώρα καταγωγής αν η Κοινότητα έχει συνάψει συμφωνία τελωνειακής συνεργασίας για τη διαπίστωση των ποσοτήτων αυτών,

στην περίπτωση αυτή, οι συντελεστές μετατροπής θεσπίζονται λαμβανομένων υπόψη των αντίστοιχων ορισμών που δίδουν τα μέλη για αυτά τα βασικά προϊόντα, ώστε να καταστούν αμέσως συγκρίσιμοι,

- β) η διαφορά των τιμών που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 μπορεί να αντικατασταθεί από σύστημα άμεσης αντιστάθμισης των διαφορών των γεωργικών τιμών μεταξύ της Κοινότητας και της συγκεκριμένης περιοχής, ή με άμεση αντιστάθμιση έναντι της καθορισθείσας από κοινού τιμής που αναγνωρίζεται για την εν λόγω περιοχή,
- γ) σε περίπτωση που η εφαρμογή του στοιχείου β) οδηγεί σε διαφορές πολύ μικρής επίπτωσης για τα εμπορεύματα τα οποία αφορά, η ρύθμιση αυτή μπορεί να αντικατασταθεί από σύστημα ποσών ή ποσοστών κατ'αποκοπή προκειμένου να μειωθεί η διοικητική επιβάρυνση.
2. Η περίοδος εφαρμογής των γεωργικών στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορεί να είναι διαφορετική εκείνης που ορίζεται για τις μη προτιμησιακές συναλλαγές.
3. Οι δασμοί *ad valorem* που αντιστοιχούν στο γεωργικό στοιχείο της φορολογίας των προϊόντων που αναφέρονται στον πίνακα 2 του παραρτήματος Β μπορούν να αντικατασταθούν από άλλο γεωργικό στοιχείο στο πλαίσιο προτιμησιακής συμφωνίας.
4. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των παραγράφων 1, 2 και 3 θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16 εφόσον στη σχετική συμφωνία προσδιορίζονται:
- οι γεωργικές τιμές που έχουν αποφασισθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας
 - η περιοδικότητα καθορισμού των γεωργικών αυτών στοιχείων
 - τα εμπορεύματα και τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στους κανόνες της συμφωνίας.
- Αν η εν λόγω συμφωνία δεν προσδιορίζει ένα ή περισσότερα απ' αυτά τα στοιχεία, αυτό ή αυτά τα στοιχεία θεσπίζονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 113 της συνθήκης.
5. Οι λοιποί λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής που απαιτούνται για την υλοποίηση των προτιμησιακών καθεστώτων καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16.
- Οι διατάξεις αυτές καλύπτουν ιδίως:
- τον καθορισμό των ποσών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο β)
 - την κατάρτιση και τη διακίνηση των εγγράφων που είναι αναγκαία για την χορήγηση των καθεστώτων αυτών
 - τα μέτρα που είναι αναγκαία προς αποφυγή εκτροπών του εμπορίου
 - στο βαθμό που ενέχονται επίσης τα ποσά που χορηγούνται κατά την εξαγωγή στο πλαίσιο της προτιμησιακής συμφωνίας αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4, τα μέτρα που εγγυώνται ότι τα εμπορεύματα που δηλώνονται κατά την εξαγωγή υπό προτιμησιακό καθεστώς δεν εξάγονται στην πραγματικότητα υπό μη προτιμησιακό καθεστώς ή αντιστρόφως.
6. Στην περίπτωση που είναι αναγκαίες οι μέθοδοι ανάλυσης των γεωργικών προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν, εφαρμόζονται οι μέθοδοι που υποδεικνύονται ως προς τα θέματα των επιστροφών κατά την εξαγωγή προς τις τρίτες χώρες για τα γεωργικά προϊόντα.

Άρθρο 7

1. Όταν μία προτιμησιακή συμφωνία προβλέπει τη μείωση ή την προσδευτική εξάλειψη του τμήματος της φορολογίας, που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α), το τμήμα αυτό είναι το σταθερό στοιχείο όσον αφορά τα εμπορεύματα που αναφέρονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Β. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που αναφέρονται στον πίνακα 2 του παραρτήματος Β, αυτό το τμήμα της φορολογίας προκύπτει αφαιρώντας από τη συνολική φορολογία το γεωργικό στοιχείο που προκύπτει από τη συμφωνία, εκτός αν η συμφωνία προβλέπει άλλο προσδιορισμό του τμήματος αυτού.
2. Όταν μία προτιμησιακή συμφωνία προβλέπει μείωση του γεωργικού στοιχείου της φορολογίας, οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής για τον προσδιορισμό και τη διαχείριση των μειωμένων γεωργικών στοιχείων, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16, εφόσον η συμφωνία καθορίζει:
 - τα προϊόντα που επωφελούνται των μειώσεων αυτών,
 - τις ποσότητες ή την αξία των ποσοτώσεων για τις οποίες ισχύουν οι μειώσεις αυτές, ή τον τρόπο καθορισμού των ποσοτήτων ή των αξιών αυτών,
 - τα ποσοστά μείωσης του γεωργικού στοιχείου ανά σχετικό βασικό προϊόν.

Αν η συμφωνία δεν προσδιορίζει ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία αυτά, τότε αυτό ή αυτά τα στοιχεία θεσπίζονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 113 της συνθήκης.

Κεφάλαιο 2

ΕΞΑΓΩΓΗ

Άρθρο 8

1. Κατά την εξαγωγή προϊόντων, τα γεωργικά προϊόντα που έχουν χρησιμοποιηθεί και τα οποία ανταποκρίνονται στις προϋποθέσεις του άρθρου 9 παράγραφος 2 της συνθήκης μπορούν να επωφεληθούν των επιστροφών που θεσπίζονται κατ'εφαρμογή των κανονισμών περί κοινής οργάνωσης της αγοράς των σχετικών τομέων.

Καμία επιστροφή δεν μπορεί να χορηγηθεί στα γεωργικά προϊόντα που δεν καλύπτονται από κοινή οργάνωση αγοράς που προβλέπει τη χορήγηση επιστροφής σε περίπτωση εξαγωγής υπό μορφή εμπορευμάτων.

2. Ο κατάλογος των εμπορευμάτων που επωφελούνται επιστροφών καταρτίζεται λαμβανομένων υπόψη :
 - της επίπτωσης της διαφοράς μεταξύ των τιμών στην αγορά της κοινότητας και στην παγκόσμια αγορά για τα γεωργικά προϊόντα που έχουν χρησιμοποιηθεί,
 - της ανάγκης να καλυφθεί η διαφορά αυτή, εν όλω ή εν μέρει, προκειμένου να καταστεί δυνατή η εξαγωγή των γεωργικών προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν και των σχετικών εμπορευμάτων.

Ο κατάλογος καταρτίζεται κατ'εφαρμογή των κανονισμών περί κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών.

3. Οι κοινοί λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του καθεστώτος επιστροφών που αναφέρεται στο παρόν άρθρο θεσπίζονται κατ'εφαρμογή των κανονισμών περί κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών.

Τα ποσά των επιστροφών καθορίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία που ισχύει για τη χορήγηση των επιστροφών στα σχετικά γεωργικά προϊόντα εφόσον εξάγονται ως έχουν.

4. Εφόσον, στο πλαίσιο προτιμησησικής συμφωνίας, εφαρμόζεται το καθεστώς άμεσης αντιστάθμισης των γεωργικών τιμών που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β), τα ποσά που καταβάλλονται για τις εξαγωγές που προορίζονται για τις χώρες που προβλέπονται από τη συμφωνία καθορίζονται, υπό τις προϋποθέσεις που ορίζονται στη συμφωνία, από κοινού και με την ίδια βάση όπως και το γεωργικό στοιχείο της φορολογίας.

Τα ποσά αυτά καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16. Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής που ενδέχεται να καταστούν αναγκαίοι για την εφαρμογή της παρούσας παραγράφου θεσπίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία όπως και οι διατάξεις σχετικά με τις επιστροφές προς τρίτες χώρες.

Άρθρο 9

Εφόσον, κατ'εφαρμογή κανονισμού περί κοινής οργάνωσης αγοράς σε δεδομένο τομέα, εφαρμόζονται εισφορές, φόροι ή άλλα μέτρα κατά την εξαγωγή γεωργικού προϊόντος που αναφέρεται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Α, τα κατάλληλα μέτρα έναντι ορισμένων εμπορευμάτων η εξαγωγή των οποίων, λόγω της υψηλής περιεκτικότητάς τους σε αυτό το συγκεκριμένο γεωργικό προϊόν και των χρήσεων που μπορεί να έχουν, ενδέχεται να βλάψει την υλοποίηση του στόχου που επιδιώκεται στον εν λόγω γεωργικό τομέα είναι δυνατόν να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 10

Εφόσον η μείωση του γεωργικού στοιχείου που εφαρμόζεται για την εισαγωγή εμπορευμάτων στο πλαίσιο προτιμησησικής συμφωνίας ενδέχεται να προκαλέσει διαταραχή στις γεωργικές αγορές, οι ρήτρες διασφάλισης που εφαρμόζονται για την εισαγωγή των εν λόγω γεωργικών προϊόντων εφαρμόζονται επίσης για τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο παράρτημα Β.

Για την εκτίμηση των εν λόγω διαταραχών, λαμβάνονται υπόψη τα χαρακτηριστικά των εμπορευμάτων που πράγματι εισήχθησαν υπό προτιμησησικό καθεστώς σε σύγκριση με τα χαρακτηριστικά των εμπορευμάτων τα οποία εισάγονται κατά παράδοση πριν την εφαρμογή του εν λόγω καθεστώτος.

Άρθρο 11

Η ποσότητα των γεωργικών προϊόντων που αποτελούν το αντικείμενο κανονισμών περί κοινής οργάνωσης των αγορών, η οποία δεν υποβάλλεται σε εισφορές ή φόρους με αποτέλεσμα ισοδύναμο προς εκείνο των δασμών με σκοπό ή ως συνέπεια της εξαγωγής των προϊόντων, καθορίζεται κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.1999/85.

Η ποσότητα των εμπορευμάτων που γίνονται αποδεκτά υπό καθεστώς ενεργητικής τελειοποίησης (τελειοποίησης προς επανεξαγωγή), η οποία κατά συνέπεια, δεν υποβάλλεται στην φορολογία που προβλέπεται στο άρθρο [2] με σκοπό ή ως συνέπεια της εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων, είναι εκείνη η οποία έχει πράγματι χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή αυτών των τελευταίων.

Άρθρο 12

1. Το Συμβούλιο, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 113 της συνθήκης, μπορεί να τροποποιήσει τον πίνακα 1 του παραρτήματος Β.
2. Ο πίνακας 2 του παραρτήματος Β ή το παράρτημα Γ μπορούν να τροποποιηθούν σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16 προκειμένου να προσαρμοσθούν προς τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα.
3. Η Επιτροπή προσαρμόζει τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού στις τροποποιήσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας προκειμένου να διατηρηθεί αμετάβλητο το καθεστώς που ίσχυε πριν επέλθουν οι τροποποιήσεις αυτές.

Άρθρο 13

1. Ο κατάλογος των βασικών προϊόντων και οι ποσότητες των βασικών προϊόντων που θεωρείται ότι έχουν χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, εφόσον η σύνθεση των εν λόγω εμπορευμάτων δεν έχει καθορισθεί, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16.
2. Με την επιφύλαξη των εξομοιώσεων που έχει θεσπίσει το Συμβούλιο στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, ορισμένα γεωργικά προϊόντα μπορούν να εξομοιωθούν, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16 με βασικά προϊόντα, με σκοπό τη θέσπιση όρων για τη σύγκριση των τιμών.
3. Τα χαρακτηριστικά των βασικών προϊόντων που είναι αναγκαία για τη θέσπιση των όρων σύγκρισης των τιμών καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16.

Άρθρο 14

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16 μπορούν να θεσπιστούν το ή τα κατώτατο(α) όριο(α) πέραν του(των) οποίου(ων), τα ποσά που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 καθορίζονται στο μηδέν, ή να αποφασιστεί η υπαγωγή της μη εφαρμογής των ποσών που προσδιορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 σε ιδιαίτερους όρους προς αποφυγή της δημιουργίας τεχνητών ρευμάτων συναλλαγών.
2. Το κατώτατο όριο πέραν του οποίου τα κράτη μέλη μπορούν να μην εφαρμόζουν τα ποσά που πρέπει να χορηγηθούν και να εισπραχθούν δυνάμει του παρόντος κανονισμού, σε σχέση με την ίδια οικονομική πράξη, αν το υπόλοιπο των ποσών αυτών είναι χαμηλότερο από το εν λόγω κατώτατο όριο, μπορούν να θεσπιστούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 16.

Άρθρο 15

Η Επιτροπή επικουρείται στο έργο της από επιτροπή διαχείρισης που καλείται στο εξής "η επιτροπή", που αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

Άρθρο 16

Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο, κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην Επιτροπή σχέδιο μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η Επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία την οποία μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η Επιτροπή αποφαινεται με την ειδική πλειψηφία που αναφέρεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο. Ο Πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα που μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως. Εάν όμως τα εν λόγω μέτρα δεν συμφωνούν με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλλει επί ένα μήνα το πολύ από την ημερομηνία της ανακοίνωσης αυτής την εφαρμογή των μέτρων που αποφασίστηκαν από αυτή.

Το Συμβούλιο, μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση μέσα στην προθεσμία του ενός μηνός.

Άρθρο 17

Η επιτροπή μπορεί να εξετάσει κάθε θέμα που τίθεται από τον πρόεδρό της είτε με πρωτοβουλία του ιδίου είτε κατόπιν αιτήσεως κράτους μέλους.

Άρθρο 18

Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16,

- τα ποσά που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού μπορούν να τροποποιηθούν εφόσον κατά τη διάρκεια τριμήνου, τροποποιείται μιά τιμή κατωφλίου ή θεσπίζεται, τροποποιείται ή καταργείται επιστροφή κατά την παραγωγή η ενίσχυση,
- μπορούν να ληφθούν μέτρα για την προσαρμογή των διατάξεων του παρόντος κανονισμού στις τροποποιήσεις τεχνικού χαρακτήρα που ενδέχεται να επέλθουν στο καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα.

Άρθρο 19

Οι μέθοδοι ποιοτικής και ποσοτικής ανάλυσης των εμπορευμάτων, και τα λοιπά μέτρα τεχνικής φύσεως που απαιτούνται για την αναγνώριση ή τον προσδιορισμό της σύνθεσής τους, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.

Άρθρο 20

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα δεδομένα που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και έχουν σχέση με την εισαγωγή, την εξαγωγή, την παραγωγή των εμπορευμάτων και τα διοικητικά μέτρα εκτέλεσης. Οι λεπτομέρειες της ανακοίνωσης αυτής καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 16.

Άρθρο 21

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

Κάθε αναφορά στον κανονισμό που καταργείται θεωρείται ότι γίνεται στον παρόντα κανονισμό.

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3034/80 καταργείται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού που λαμβάνεται κατ'εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 1.

Άρθρο 22

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1994.

2. Η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού για τις καζεΐνες του κωδικού ΣΟ 3501 10 καθώς επίσης και για τα καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα των καζεϊνών του κωδικού ΣΟ 3501 90 90 αναβάλλεται μέχρι μεταγενέστερη απόφαση του Συμβουλίου.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Παράρτημα Α

Κατάλογος των γεωργικών προϊόντων για τα οποία μπορεί να εφαρμοσθεί αντιστάθμιση της διαφοράς μεταξύ των τιμών της παγκόσμιας αγοράς και της κοινοτικής αγοράς*

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των γεωργικών προϊόντων
0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά
0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, μη αρωματισμένα και χωρίς προσθήκη φρούτων ή κακάου
0404	Ορός γάλακτος, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
0405	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες του γάλακτος
0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι, νωπό ή κατεμυγμένο
0712 90 19	Γλυκό καλαμπόκι, ξερό, έστω και κομμένο ή τριμμένο ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένο, εκτός του υβριδίου που προορίζεται για σπορά
Κεφάλαιο 10	Σιτηρά(1)
1701	Ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο ή από τεύτλα και ζαχαρόζη χημικώς καθαρή, σε στερεή κατάσταση
1703	Μελάσες που προκύπτουν από την εγχύλιση ή τον εξευγενισμό (ραφινάρισμα της ζάχαρης)

(*) γεωργικά προϊόντα που λαμβάνονται υπόψη εφόσον χρησιμοποιούνται ως έχουν ή μετά από μεταποίηση ή θεωρούνται ότι έχουν χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή των εμπορευμάτων που αναφέρονται στον πίνακα 1 του παραρτήματος Β.

(1) με εξαίρεση της όλυρας που προορίζεται για σπορά του κωδικού ΣΟ 1005 10 11, του υβριδίου καλαμποκού για σπορά των κωδικών ΣΟ 1005 10 11 έως 1005 10 19, του ρυζιού που προορίζεται για σπορά του κωδικού ΣΟ 1006 10 10 και του υβριδίου του σόργου που προορίζεται για σπορά του κωδικού ΣΟ 1007 00 10.

Πίνακας 1

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 0403	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, ή αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάο:
0403 10 51 έως 0403 10 99	— Γιαούρτια, αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάο
0403 90 71 έως 0403 90 99	— Άλλα, αρωματισμένα ή με προσθήκη φρούτων ή κακάο
0710 40 00	Γλυκό καλαμπόκι, άδραστο ή βρασμένο στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένο
0711 90 30	Γλυκό καλαμπόκι, διατηρημένο προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή του), αλλά ακατάλληλο για διατροφή στην κατάσταση που δρίσκεται
ex 1517	Μαργαρίνη. Μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516:
1517 10 10	— Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά δεν υπερβαίνει το 15 %
1517 90 10	— Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %
1702 50 00	Φρουκτοζη χημικώς καθαρή
ex 1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα), με εξαίρεση τα εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % ζαχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών, της διάκρισης 1704 90 10
1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο
1901	Εκχυλίσματα δύνης. Παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλίσματα δύνης, που δεν περιέχουν σκόνη κακάο ή περιέχουν σε αναλογία κατώτερη του 50 % κατά βάρος και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν σκόνη κακάο ή περιέχουν σε αναλογία κατώτερη του 10 % κατά βάρος και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, με εξαίρεση τα παραγεμισμένα των κωδικών ΣΟ 1902 20 10 και 1902 20 30, αράπικο σιμιγδάλι (κουσ-κουσ), έστω και παρασκευασμένο
1903	Ταπίοκα και τα υποκατάστατα αυτής παρασκευασμένα από άμυλα, με μορφή νιφάδων, θρόμβων, κόκκων στρογγυλών, σκουδάλων ή με παρόμοιες μορφές
1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη (π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)). Δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε κόκκους, προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα
1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάο. Όστις, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα
2001 90 30	Γλυκό καλαμπόκι, παρασκευασμένο ή διατηρημένο με ξίδι ή οξικό οξύ
2001 90 40	Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και βρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ
2004 10 91	— παρασκευάσματα με μορφή αλεύρων σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2004 90 10	Γλυκό καλαμπόκι, παρασκευασμένο ή διατηρημένο αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένο
2005 20 10	— παρασκευάσματα με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
2005 80 00	Γλυκό καλαμπόκι, Zea mays var. saccharata, παρασκευασμένο ή διατηρημένο αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένο

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 2008 92 και ex 2008 99	- παρασκευάσματα τύπου "mûrli" με βάση άψητων δημητριακών
2008 99 85	Γλυκό καλαμπόκι, αλλιώς παρασκευασμένο ή διατηρημένο χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή αλκοόλης
2008 99 91	Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια θρώσιμα μέρη φυτών, περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης του 5 %, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή αλκοόλης
2101 10 99	Παρασκευάσματα με βάση τα εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα καφέ ή με βάση τον καφέ, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 2101 10 91
2101 20 90	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα τσαγιού ή ματέ και παρασκευάσματα με βάση αυτά τα εκχυλίσματα, αποστάγματα ή συμπυκνώματα ή με βάση το τσάι ή το ματέ, άλλα από εκείνα του κωδικού ΣΟ 2101 20 10
2101 30 19	Φρυγμένα υποκατάστατα του καφέ με εξαίρεση το φρυγμένο κιχώριο
2101 30 99	Εκχυλίσματα, αποστάγματα και συμπυκνώματα φρυγμένων υποκατάστατων του καφέ, με εξαίρεση εκείνα του φρυγμένου κιχώριου
2102 10 31 έως 2102 10 39	Ζύμες αρτοποιίας
2105	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο
ex 2106	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, άλλα από εκείνα που περιλαμβάνονται στις διακρίσεις 2106 10 10 και 2106 90 91 και άλλα από σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών
2202 90 91	Μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009,
2202 90 95	που περιέχουν προϊόντα των διακρίσεων 0401 έως 0404 ή λιπαρές ουσίες που προέρχονται
2202 90 99	από αυτά τα προϊόντα
2905 43	Μαννίτης
2905 44	D-Γλυκικόλη (σορβιτόλη)
ex 3501	Καζεΐνες, καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα καζεϊνών
ex 3505 10	Δεξτρίνη και άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους με εξαίρεση τα εστεροποιημένα και αιθεροποιημένα άμυλα κάθε είδους της διάκρισης 3505 10 50
3505 20	Κόλλες με βάση τα άμυλα κάθε είδους, τη δεξτρίνη ή άλλα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους
3809 10	Είδη κολλαρίσματος παρασκευασμένα με βάση αμυλώδεις ύλες
3823 60	Σορβιτόλη άλλη από εκείνη της διάκρισης 2905 44»

πίνακας 2

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
0505 00 00	Δέρματα και άλλα μέρη πτηνών, με τα φτερά ή πούπουλά τους, φτερά και μέρη φτερών (έστω και κομμένα στα άκρα), πούπουλα, ακατέργαστα ή απλά καθαρισμένα, απολυμασμένα ή που έχουν υποστεί κατεργασία με σκοπό τη διατήρησή τους. Σκόνες και απορρίμματα φτερών ή μέρη φτερών:
0505 10 00	- Φτερά των ειδών που χρησιμοποιούνται για το παραγέμισμα. Πούπουλα:
0505 10 90	-- Άλλα
0505 90 00	- Άλλα
0509 00 90	Σπόγγοι φυσικοί ζωικής προέλευσης, αλλά όχι ακατέργαστοι
1212 20 00	Φύκια
1302 12 00	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά γλυκόριζας
1302 13 00	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά λυκίσκου
1302 14 00	Χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά πυρέθρου και ριζών φυτών με rotenone
1302 19 30 καλ	Εκχυλίσματα φυτικά αναμειγμένα μεταξύ τους, για την παρασκευή ποτών ή παρασκευασμάτων διατροφής, άλλοι χυμοί και φυτικά εκχυλίσματα, θεραπευτικά.
1302 19 91	
1302 31 00	Αγάρ-αγάρ
1302 32 10	Βλενώδη και πηκτικά από χαρούπια, από χαρουπόσπορο, έστω και τροποποιημένα
1505 00 00	Εριολπίες και λιπαρές ουσίες που προέρχονται από αυτό, συμπεριλαμβανομένης και της λαυολίνης:
1506 00 00	Άλλα λίπη και λάδια ζωικά και τα κλάσματά τους, έστω και εξευγενισμένα, αλλά όχι χημικώς μετασχηματισμένα
1515 60 00	Λάδι jojoba και τα κλάσματά του
1516 20 10	Ρετινόλαδα υδρογονωμένα, με την ονομασία «orpalwax»
1517 90 93	Μείγματα ή παρασκευάσματα μαγειρικά που χρησιμοποιούνται για αφαίρεση των τύπων (φορμών)
ex 1518 00 00	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά και τα κλάσματά τους, θερμικά επεξεργασμένα (βρασμένα ή ψημένα), οξειδωμένα, αφυδατωμένα, θειωμένα, εμψυσημένα, πολυμερισμένα με απλή θέρμανση ή αλλιώς χημικώς τροποποιημένα, με εξαίρεση εκείνα της κλάσης 1516. Μείγματα ή παρασκευάσματα μη βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού : εξαιρούνται τα λάδια με κωδικό ΣΟ 15180031 και 15180039
1519 00 00	Λιπαρά οξέα μονοκαρβοξυλικά διομηχανικά. Όξινα λάδια από εξευγενισμό (ραφινάρισμα). Λιπαρές αλκοόλες διομηχανικές:
1520 00 00	Γλυκερίνη, έστω και καθαρή. Γλυκερινούχα νερά και αλισίδες:
1521 00 00	Κερί φυτικά (άλλα από τα τριγλυκερίδια), κερί από μέλισσες ή άλλα έντομα και κερί σπέρματος κήτους, έστω και εξευγενισμένα ή χρωματισμένα:
1522 00 10	Λάδι δερμάτων

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
2106 00 00	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2106 10 00	- Συμπυκνώματα πρωτεϊνών και ουσίες πρωτεϊνικής σύστασης:
2106 10 10	-- Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, πρωτεΐνες γάλακτος, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5% λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 2,5% πρωτεΐνες γάλακτος, λιγότερο του 5% ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5% γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
2106 90 00	- άλλα από λειωμένα τυριά "fromages" ή σιρόπια από ζάχαρη αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών.
2106 90 91	-- Που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, πρωτεΐνες γάλακτος, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 2,5% πρωτεΐνες γάλακτος, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους
2201 10 00	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φυσικά ή τεχνητά μεταλλικά νερά και τα αεριούχα νερά, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ούτε είναι αρωματισμένα.
2202 10 00	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα
2202 90 10	- άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009, που δεν περιέχουν προϊόντα των κλάσεων 0401 ως 0404 ή λιπαρές ύλες που προέρχονται από τις κλάσεις 0401 ως 0404
2203 00 00	Μπίρα από δύνη:
2205 00 00	Βερμούντ και άλλα κρασιά από νωπά σταφύλια, παρασκευασμένα με τη βοήθεια φυτών ή αρωματικών ουσιών:
2207 00 00	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο. Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου:
2208 90 91	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο από 80 % vol,
ex 2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80% vol, που δεν προέρχεται από γεωργικά προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα II της συνθήκης ΕΟΚ αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά· σύνθετα αλκοολούχα ποτά των τύπων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών.
2402 00 00	Πούρα (στα οποία περιλαμβάνονται και εκείνα με κομμένα τα άκρα), πουράκια και τσιγάρα, από καπνό ή υποκατάστατα του καπνού:
2403 00 00	Άλλα καπνά και υποκατάστατα καπνού, που έχουν διομηχανοποιηθεί. Καπνά «ομογενοποιημένα» ή «ανασηματισμένα». Εκχυλίσματα και δάμματα καπνού:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

Κωδικώς ΣΟ	Περιγραφή
0901	Καφές, έστω και καβουρντισμένος ή χωρίς καφεΐνη. Κελύφη και φλούδες καφέ. Υποκατάστατα του καφέ που περιέχουν καφέ, οποιεσδήποτε και αν είναι οι αναλογίες του μείγματος
0902	Τσάι
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων, που παίρνονται από δράσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
2209	Ξίδια και υποκατάστατα αυτών δρώσιμα που λαμβάνονται από οξικό οξύ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

Κωδικώς ΣΟ

Περιγραφή

0901	Καφές, έστω και καδουρντισμένος ή χωρίς καφεΐνη. Κελύφη και φλούδες καφέ. Υποκατάστατα του καφέ που περιέχουν καφέ, οποιεσδήποτε και αν είναι οι αναλογίες του μείγματος
0902	Τσάι
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων, που παίρνονται από δρώσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών
2209	Ξίδια και υποκατάστατα αυτών δρώσιμα που λαμβάνονται από οξικό οξύ

COM(93) 135 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-93-160-GR-C

ISBN 92-77-54356-6
